

قائمة المصادر والمراجع

Saputra, Andry. “تداخل اللغة الباكம்பائية إلى اللغة العربية لدى طلاب معهد المجاهدين

= Interferensi Bahasa Bakumpai ke dalam Klemntan الجنوبية الإسلامية
Bahasa Arab pada Santri Pondok Pesantren Al-Mujahidin Marabahan.”
Tarbiyah dan Keguruan, 6 Juli 2025.

Insani, Nurul, dan Baiq Widia Nita Kasih. “The Interference of The Indonesian Students at an Language in The Daily Arabic Conversation Among Female

Islamic High School in Indonesia: تداخل اللغة الإندونيسية على المحادثة العربية

اليومية لدى الطالبات بمدرسة الثانوية الإسلامية بإندونيسيا *Journal of Arabic Language Learning and Teaching* 3, no. 1 (2025): 47–58.
<https://doi.org/10.23971/jallt.v3i1.265>.

Najah, Ni'matun “التداخل اللغوي من اللغة البنجرية إلى اللغة العربية في المحادثة اليومية

لدى طالبات معهد دار الهجرة العصري الإسلامي للبنات مرتابورا بكاليمانتان

Interferensi Linguistik dari Bahasa Banjar ke Bahasa Arab dalam الجنوبية
Percakapan Sehari-hari Santriwati Pondok Pesantren Darul Hijrah Puteri
Martapura, Kalimantan Selatan-IDR UIN Antasari Banjarmasin.”
Pascasarjana, 2023.

الشمس, د. خالد حوير dan, مركز الكتاب الأكاديمي. المهارات اللغوية سجل تعريفية

ببعض وسائل صناعة المهارات التعبيرية. مركز الكتاب الأكاديمي, ٢٠٢٥.

مكرم, ابن منظور, محمد بن. لسان العرب. “ال” مطبعة الكبرى الميرية, ١٨٨٢.

“Afiks Pembentuk Reduplikasi Nominal Bahasa Banjar Hulu: Tinjauan Bentuk Gramatikal | GERAM (Gerakan Aktif Menulis).” Diakses 18 Mei 2026.
<https://journal.uir.ac.id/index.php/geram/article/view/413>.

Alwasilah, A. Chaedar. *Beberapa madhab dan dikotomi teori linguistik*. Penerbit Angkasa, 1985.

Amatullah, Muna Nabila, dan Lady Farah Aziza. “INTERFERENSI BAHASA INDONESIA DALAM BAHASA ARAB: KASUS PADA KESALAHAN BERBAHASA SISWA KELAS X MAN 1 SRAGEN.” *ALSUNYAT: Jurnal*

- Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab* 3, no. 1 (2020): 1. <https://doi.org/10.17509/alsuniat.v3i1.23913>.
- Annisa, Maryam Nur, Dian Arista, Yadin La Udin, dan Wildana Wargadinata. "Pemerolehan Bahasa Arab sebagai Bahasa Kedua (Kajian Psikolinguistik)." *A Jamiy : Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 12, no. 2 (2023): 468. <https://doi.org/10.31314/ajamiy.12.2.468-484.2023>.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur penelitian: suatu pendekatan praktik*. PT. Bina Aksara, Jakarta, 1983.
- Aslinda, L. S., dan L. Syafyahya. "Pengantar Sociolinguistik." *PT Refika Aditama*, 2014.
- Bhatia, Tej K., dan William C. Ritchie. *The Handbook of Bilingualism and Multilingualism*. John Wiley & Sons, 2014.
- Bloomfield, Leonard. *Language*. University of Chicago Press, 1984.
- Chaer, Abdul. *Linguistik Umum*. Rineka Cipta, 2014.
- Chaer, Abdul. *Morfologi bahasa Indonesia: pendekatan proses*. Rineka Cipta, 2008.
- Chaer, Abdul, dan Agustina Leonie. *Sociolinguistik: Perkenalan Awal*. Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 2004.
- Corder, Stephen Pit. *Error Analysis and Interlanguage*. Oxford University Press, 1981.
- Djantera, Kawi, Durdje Durasid, dan Latif Nelly. *Morfo Sintaksis Bahasa Banjar Kuala*. Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, 1986.
- Djiwandono, M. Soenardi. *Tes bahasa dalam pengajaran*. Penerbit ITB, 1996.
- Fikri, Ahmad, dan Harisah. *Desain Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab*. Deepublish, 2025.
- Firmansyah, Muhammad Arif. "INTERFERENSI DAN INTEGRASI BAHASA." *Paramasastra : Jurnal Ilmiah Bahasa Sastra Dan Pembelajarannya* 8, no. 1 (2021): 46–59. <https://doi.org/10.26740/paramasastra.v8n1.p46-59>.
- H. G., Tarigan. *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa. Edisi Revisi*. Bandung: Angkasa. Edisi revisi. Angkasa, 2008.
- Hari Wahyono. *Dasar-Dasar Terampil Berbicara*. Deepublish, t.t.

- Hermawan, Sigit, and Amirullah. *Metode Penelitian Bisnis: Pendekatan Kuantitatif & Kualitatif*. Media Nusa Creative, 2016.
- Hestiyana, Jahdiah, Dahliana, Yulianti Puspita Sari, dan Isna Bening Mukrini. *Tata Bahasa Praktis untuk Pengajaran Bahasa Banjar*. Kementerian Pendidikan Nasional Pusat Bahasa Balai Bahasa Banjarmasin, 2010.
- Hidayat, Rahmat, dan Teguh Setiawan. "Interferensi bahasa Jawa ke dalam bahasa Indonesia pada keterampilan berbicara siswa negeri 1 Pleret, Bantul." *LingTera* 2, no. 2 (2015): 156–68.
- Ilham, Muhammad, dan Iva Ani Wijati. *Keterampilan Berbicara: Pengantar Keterampilan Berbahasa*. Lembaga Academic & Research Institute, t.t.
- Kami, Patrisius. *DASAR-DASAR MORFOLOGI BAHASA INDONESIA*. Feniks Muda Sejahtera, 2025.
- Karim, Ali, dan Moh Tahir. *Interferensi Bahasa Arab terhadap Bahasa Indonesia dalam Percakapan Santri di Lingkungan Pesantren SMA IT Qurrota A'Yun Sigi*. t.t.
- Kridalaksana, Harimurti. *Kamus linguistik*. Gramedia Pustaka Utama, 2008.
- Lismayanti, Heppy, Mintowati Mintowati, dan Anas Ahmadi. "Pemberdayaan Bahasa Banjar Melalui Pemasyarakatan Bahasa Indonesia." *Briliant: Jurnal Riset Dan Konseptual* 5, no. 3 (2020): 457–66. <https://doi.org/10.28926/briliant.v5i3.480>.
- Mackey, William Francis. *The Description of Bilingualism*. Éditeur non identifié, 1962.
- Mamik, *Metodologi Kualitatif*. Zifatama Jawara, t.t.
- Yunidar, *Bahasa, Budaya, dan Masyarakat: Perspektif Sociolinguistik Kontemporer*. Kaizen Media Publishing, 2025.
- Miles, Matthew B., A. Michael Huberman, dan Johnny Saldana. *Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook*. SAGE Publications, 2013.
- Mirdayanti, Isra, Najmuddin Abd Safa, dan Kaharuddin Kaharuddin. "ANALISIS KONTRASTIF PEMBENTUKAN VERBA BAHASA ARAB DAN BAHASA INDONESIA SERTA IMPLIKASINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB." *JURNAL ILMU BUDAYA* 6, no. 2 (2018): 2. <https://doi.org/10.34050/jib.v6i2.5641>.
- Moleong, Lexy J. *Metodologi penelitian kualitatif*. Remadja Karya, 1989.

- Nurul Latifatul Inayati, *Pendidikan Bahasa Arab: Konsep Teori dan Aplikasinya dalam Pembelajaran*. Muhammadiyah University Press, t.t.
- Munawwir, Ahmad Warson. *Kamus Al-Munawwir: kamus Arab-Indonesia*. 3 ed. Pustaka Progressif, 2020.
- Muradi, M.Ag, Dr Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab: Dalam Perspektif Komunikatif*. Prenada Media, 2016.
- Muslich, Masnur. *Tata bentuk bahasa Indonesia: kajian ke arah tata bahasa deskriptif*. YA3 Malang, 1990.
- Mustofa, Muhammad Arif. "Interferensi bahasa indonesia terhadap bahasa arab." *An Nabighoh* 20, no. 02 (2018): 139–61.
- Nasarudin, Nasarudin, Abdu Rabbi Faqihuddin, Syahrul Izomi, dkk. *Linguistik Arab dan Pembelajarannya*. CV. Gita Lentera, 2024.
- Nasution, S. *Metode penelitian naturalistik kualitatif*. Tarsito, 1988.
- Noviani, Marinda, dan Moh Abdul Kholiq Hasan. "Problematika Dan Solusi Pembelajaran Keterampilan Berbicara Pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Di UIN Raden Mas Said Surakarta." *Rayah Al-Islam* 7, no. 1 (2023): 1. <https://doi.org/10.37274/rais.v7i1.662>.
- Nur, Tajudin. *MORFOLOGI BAHASA ARAB: Tinjauan Deskriptif*. 1 ed. UNPAD PRESS, 2019.
- Odlin, Terence. *Language Transfer: Cross-Linguistic Influence in Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.
- Pratiwi, Resdilla, dan Nur Aisyah Dalimunthe. "Students' Perceptions of Corrective Feedback in English Speaking Classes." *Journal of Advances in Education* 1, no. 2 (2025): 39–56.
- Pahleviannur, Muhammad Rizal, Anita De Grave, Dani Nur Saputra, dkk. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Pradina Pustaka, 2022.
- Parera, Jos Daniel. *Morfologi bahasa*. Gramedia Pustaka Utama, 2007.
- Piqri, Muhammad Hairul. *Implementasi Bahasa Arab Sebagai Bahasa Internasional*. Guepedia, t.t.
- Ramlan, M. *Morfologi, suatu tinjauan deskriptif: ilmu bahasa Indonesia*. Karyono, 1985.
- Rizal Fahmi, dan Muhammad Ihsan Tanjungbal. *Metodologi Penelitian Kuantitatif Pendidikan Kejuruan*. Merdeka Kreasi Group, 2023.

- Robbani, A. Syahid, dan Hisyam Zaini. "Interferensi Bahasa Sasak Terhadap Bahasa Arab Santri." *Diglosia: Jurnal Kajian Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya* 5, no. 2 (2022): 2. <https://doi.org/10.30872/diglosia.v5i2.347>.
- Rusdiana, Ida. "Proses morfologis bahasa Banjar / Ida Rusdiana." Doctoral, Universitas Negeri Malang, 2017. <https://repository.um.ac.id/64332/>.
- Selinker, Larry. "Interlanguage." *International Review of Applied Linguistics* 10, no. 1-4 (1972): 209-231.
- Subhayni, Sa'adiah, dan Armia. *Keterampilan Berbicara*. Syiah Kuala University Press, 2017.
- Sugiyono, "Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D." *ALFABETA*, 2019.
- Versteegh, Kees. *Arabic Language*. Edinburgh University Press, 2014.
- Weinreich, Uriel. *Languages in Contact: Findings and Problems*. Walter de Gruyter, 2010.
- Wibowo, Wahyu. *Cara Cerdas Menulis*. Penerbit Buku Kompas, 2011.
- Yuslizar, Firsia Afra, dan Zakiyah Arifa. "INTERFERENSI MORFOLOGI DAN SINTAKSIS BAHASA INDONESIA DALAM BERBICARA BAHASA ARAB KOMUNITAS AL-KINDY UIN MALANG." *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* 10, no. 2 (2021): 2. <https://doi.org/10.15294/la.v10i2.51931>.
- Zulharby, Puti, Zainal Rafli, dan Samsi Setiadi. "Interferensi Morfologi Bahasa Pertama Terhadap Keterampilan Berbicara Bahasa Arab." *Diglosia: Jurnal Kajian Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya* 5, no. 4 (2022): 4. <https://doi.org/10.30872/diglosia.v5i4.510>.